



CID

CIRCOLO MUSICALE DI SONDRIO

61^a Stagione Musicale

Ottobre 2024 - Giugno 2025

Presidente MARIA GIOVANNA VERSENTI
Direzione artistica LUCA TRABUCCHI

www.circolomusicale.it

Una stagione caratterizzata dalla varietà di proposte, generi musicali, attenzione verso il pubblico giovanile, stimoli culturali e sociali, valorizzazione delle energie musicali del nostro territorio. Vi aspettiamo!

Il Cid Circolo Musicale di Sondrio da alcuni anni ha delineato una specifica strategia che mira alla più vasta diffusione possibile della propria proposta artistica, toccando più ambiti e generi, diversificando gli spazi di fruizione della cultura e dell'arte.

A tutto ciò si aggiunge una particolare attenzione alla valorizzazione di quelle energie artistico-culturali che si stanno sviluppando sul nostro territorio, non dimenticando la necessità di offrire sempre un alto livello artistico e stimolando la curiosità di un pubblico che il CID auspica sia il più eterogeneo e vario possibile.

Grandi nomi e talenti della musica nazionale e internazionale si uniscono alla promozione di produzioni musicali che nascono e si sviluppano sul territorio. La comunanza di intenti tra i Comuni di Sondrio e di Castione Andevenno, con i loro preziosi luoghi della cultura e della tradizione religiosa, rende la stagione del CID un unico "teatro" musicale.

Alle due Amministrazioni Comunali, a Fondazione Pro Valtellina, al Bim e alla Provincia di Sondrio va il nostro più sentito ringraziamento, così come agli sponsor che ci sostengono ormai da lungo tempo.

Il Presidente
Maria Giovanna Versienti

Il Direttore Artistico
Luca Trabucchi

SABATO 12 OTTOBRE 2024 - ORE 20.45

Auditorium Scuola Civica di Sondrio

JUNLIN WU

SABATO 26 OTTOBRE 2024 - ORE 20.45

Auditorium Scuola Civica di Sondrio

SOPHIA SHUYA LIU

**IN COLLABORAZIONE CON ASSOCIAZIONE
GIOVANI INTERPRETI ASSOCIATI DI BRESCIA**

SONDRIO ACCOGLIE I VINCITORI DEL 1° CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI

DOMENICA 10 NOVEMBRE 2024 - ORE 20.45

Auditorium Leone Trabucchi di Castione

**IN OCCASIONE DELLA FESTA DI SAN MARTINO
IN COLLABORAZIONE CON LA PARROCCHIA DI CASTIONE**

VITA SANCTI MARTINI

LA ROSSIGNOL Early Music and Dance

SABATO 16 NOVEMBRE 2024 - ORE 18.00

Teatro Sociale di Sondrio

NELL'AMBITO DI SONDRIO FESTIVAL 2024

NATURA-ARMONIA-MUSICA

ORCHESTRA DA CAMERA VALTELLINESE

ELIA SENESE Maestro Concertatore

ROBERTO RANFALDI primo violino Orchestra Sinfonica Nazionale RAI

DOMENICA 1 DICEMBRE 2024 - ORE 20.45

Auditorium Leone Trabucchi di Castione

MUSICHE DI IERI E DI OGGI

GUITAR DUO

PAOLO DEVECCHI & SALVATORE SEMINARA

LUNEDÌ 27 GENNAIO 2025, ORE 20.45

Teatro Sociale di Sondrio - Matinée per le scuole primarie e secondarie di primo grado

IN OCCASIONE DEL GIORNO DELLA MEMORIA 2025

BRUNDIBÁR

Opera per ragazzi in due atti - Libretto di Adolf Hoffmeister - Musica di Hans Krása

GRUPPO GIOVANILE TEATRALE DELLA SCUOLA CIVICA a cura di Mira Andriolo

COMPONENTI ORCHESTRA DA CAMERA VALTELLINESE direttore Giuseppe Trabucchi

CORI DI VOCI BIANCHE DELLA CIVICA SCUOLA DI MUSICA DANZA E TEATRO DELLA PROVINCIA

DI SONDRIO direttori Valter Mazzoni, Noemi Ciapponi

MOVIMENTI E COREOGRAFIE DI SCENA a cura di Federica Esposito

Regia: Mira Andriolo

SABATO 1 MARZO 2025 - ORE 20.45

Auditorium Leone Trabucchi di Castione

**LA MUSICA TESTIMONE DELL'INCONTRO TRA GLI UOMINI
IN COLLABORAZIONE CON AMBRIA JAZZ**

ORAZIONE

Spettacolo liberamente tratto da "Memoria del legno" di Paolo Rumiz

LA PICCOLA ORCHESTRA DEI POPOLI CON GLI STRUMENTI DEL MARE

PIETRO BOSCACCI violino del mare (Italia)

ISSEI WATANABE violoncello del mare (Italia)

RENATA MEZENOV SA chitarra del mare (Cuba)

ARUP KANTI DAS cajon del mare Tabla (India)

GHAZI MAKHOUL liuto del mare (Libano)

MOHAMED BA narratore (Senegal)

CIRO MENALE Regia

SABATO 5 APRILE 2025 - ORE 20.45

Auditorium Leone Trabucchi di Castione

SOUVENIR MUSICALI DEL BEL PAESE

DESIDERIO D'ITALIA

PIERFRANCO MANZI tenore

GIUSY AMMENDOLA pianoforte

SABATO 14 GIUGNO 2025 - ORE 20.45

Chiesa Collegiata di Sondrio

CONCERTO PER LA FESTA DEI PATRONI DI SONDRIO

IN COLLABORAZIONE CON LA PARROCCHIA SANTI GERVASIO E PROTASIO

LA GRANDE MUSICA CORALE ROMANTICA TEDESCA

I CIVICI CORI DI MILANO

FABIO ZAMBON pianoforte

SOLISTI DI CANTO DELLA CIVICA SCUOLA DI MUSICA "CLAUDIO ABBADO" DI MILANO

MARIO VALSECCHI Direttore

SABATO 12 OTTOBRE 2024 - ORE 20.45

AUDITORIUM SCUOLA CIVICA DI SONDRIO

**IN COLLABORAZIONE CON
ASSOCIAZIONE GIOVANI INTERPRETI ASSOCIATI DI BRESCIA**

SONDRIO ACCOGLIE I VINCITORI DEL 1° CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI

JUNLIN WU (Cina) 1° Premio

Junlin Wu e Sophia Liu, entrambi cinesi, hanno trionfato in Italia nel 2023 vincendo rispettivamente il 1° e 2° premio al Concorso Internazionale Pianistico Arturo Benedetti Michelangeli di Brescia, prima edizione. Sophia, appena quindicenne, ha anche guadagnato il Premio come più giovane semifinalista e il Premio del Pubblico. Oltre ai numerosi riconoscimenti in vari Concorsi Internazionali, hanno già all'attivo una brillante carriera concertistica in qualità di solisti e vantano numerose collaborazioni con importanti orchestre.



JUNLIN WU ha trionfato in Italia nel 2023 quando ha vinto il Concorso pianistico Internazionale Arturo Benedetti Michelangeli di Brescia. Ha studiato al Royal College of Music di Londra sotto la guida di Dmitri Alexeev, dove, nel 2022, ha conseguito la laurea e il master con lode e gli è stato conferito il prestigioso Artist Diploma. Ha collaborato con l'Orchestra Sinfonica di Roma, il Bazzini Consort di Brescia, l'Orchestra Sinfonica di Grosseto, l'Orchestra Sinfonica di Guangzhou, l'Orchestra Sinfonica di Shenzhen, l'Orchestra Filarmonica di Xiamen e molte altre rinomate orchestre sinfoniche in patria e all'estero. Ha tenuto numerosi recital da solista nel Regno Unito, negli Stati Uniti, in Italia, Francia, Germania, Spagna e Polonia, ricevendo l'unanime consenso della critica. Nel

2019 ha debuttato alla prestigiosa Wigmore Hall di Londra, recital molto acclamato dalla critica e del quale è stata pubblicata una registrazione dal vivo. Ha vinto numerosi premi importanti in concorsi nazionali e internazionali, tra cui il Concorso pianistico Chappell Medal del Royal College of Music, il Concorso pianistico "Jaques Samuel" a Londra e il Concorso pianistico internazionale "In Musica" a Roma. Più recentemente, ha vinto il 24° Concorso Pianistico Internazionale Scriabin di Grosseto e il 13° Concorso Pianistico Internazionale a Lione; è stato inoltre Semifinalista al Concorso Pianistico Internazionale di Sydney.

Frédéric Chopin (1810-1849)

VARIATIONS BRILLANTES, OP.12

3 NOUVELLES ETUDES

Andantino

Allegretto

Allegretto

BERCEUSE IN RE BEMOLLE MAGGIORE, OP.57

POLACCA IN FA DIESIS MINORE, OP.44

Aleksandr Skrjabin (1872-1915)

3 MAZURCHE, DALL'OP.3

n.7 con passione, in mi minore

n.9 in sol diesis minore

n.6 scherzando, in do diesis minore

12 STUDI OP.8

Etude n.1 in do diesis maggiore

Etude n.2 in fa diesis minore

Etude n.3 in si minore

Etude n.4 in si maggiore

Etude n.5 in mi maggiore

Etude n.6 in la maggiore

Etude n.7 in si bemolle minore

Etude n.8 in la bemolle maggiore

Etude n.9 in sol diesis minore

Etude n.10 in re bemolle maggiore

Etude n.11 in si bemolle minore

Etude n.12 in re diesis minore

Ingresso con biglietto intero € 12; ridotto € 5 per under 25. Data la ridotta capienza dell'auditorium della Scuola Civica, che può contenere 90 persone, si consiglia la prenotazione telefonando alla segreteria della Scuola Civica di Sondrio, allo 0342 21316, o l'acquisto, sempre presso la segreteria della Scuola Civica, aperta dal lunedì al venerdì dalle 15.00 alle 18.30.

SABATO 26 OTTOBRE 2024 - ORE 20.45

AUDITORIUM SCUOLA CIVICA DI SONDRIO

**IN COLLABORAZIONE CON
ASSOCIAZIONE GIOVANI INTERPRETI ASSOCIATI DI BRESCIA**

SONDRIO ACCOGLIE I VINCITORI DEL 1° CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI

SOPHIA SHUYA LIU (Canada) 2° Premio e Premio del pubblico

Junlin Wu e Sophia Liu, entrambi cinesi, hanno trionfato in Italia nel 2023 vincendo rispettivamente il 1° e 2° premio al Concorso Internazionale Pianistico Arturo Benedetti Michelangeli di Brescia, prima edizione. Sophia, appena quindicenne, ha anche guadagnato il Premio come più giovane semifinalista e il Premio del Pubblico. Oltre ai numerosi riconoscimenti in vari Concorsi Internazionali, hanno già all'attivo un brillante carriera concertistica in qualità di solisti e vantano numerose collaborazioni con importanti orchestre.

La pianista cino-canadese **SOPHIA SHUYA LIU** è nata a Shanghai il 10 ottobre 2008. Dopo essersi trasferita in Giappone quando aveva due anni, è emigrata in Canada all'età di sette anni. Attualmente vive a Montréal e studia con il prof. Dang Thai Son, pianista di fama mondiale. Sophia ha iniziato a studiare pianoforte all'età di quattro anni e a cinque ha



iniziato a partecipare a concorsi internazionali. Ha vinto numerosi premi in competizioni, tra cui il Primo Premio al "Kobe" Piano Competition in Giappone, il Primo Premio al Concorso Pianistico Internazionale di composizioni cinesi a Hangzhou (Cina), il Secondo Premio al Canada Music Competition, il Primo Premio alla McGill University Concerto Competition in Canada, il Primo Premio allo "Chopin" International Competition a Hartford negli USA. È inoltre vincitrice del Philadelphia International Piano Competition. Nel 2022, ha vinto il Primo Premio nella categoria A alla 18a edizione dell'"Ettlingen" International Piano Competition in Germania, mentre nel 2023 ha vinto il Primo Premio al "Thomas & Evon Cooper" International Competition negli Stati Uniti e il Secondo Premio, il Premio come più giovane semifinalista e il Premio del pubblico alla prima edizione del Concorso Pianistico Internazionale "Arturo Benedetti Michelangeli" di Brescia.

Sophia ha tenuto numerosi recital e concerti in tutto il mondo, tra cui Nord e Sud America, Asia ed Europa. Ha condiviso il palco con pianisti famosi e ha collaborato con numerose orchestre, tra cui Orchestre Symphonique de l'Isle, Tolima Music Festival Orchestra, Cleveland Orchestra e Bazzini Consort Orchestra. Ha anche partecipato a diversi festival musicali e masterclass di alto livello, ricevendo la guida di molti musicisti rinomati come Gary Graffman, Lydia Artymiw e Meng-Chieh Liu. È apparsa su diversi media tra cui NBC e ABC News, la televisione nazionale colombiana e giornali polacchi e italiani. Sophia ha recentemente pubblicato il suo album di debutto in CD che contiene registrazioni dal vivo realizzate durante il Concorso "Michelangeli". Nel 2024, Sophia si è esibita al Duszynki International "Chopin" Festival in Polonia e al prestigioso Festival International de Piano de La Roque d'Anthéron in Francia, dove oltre a un recital ha anche suonato il Concerto per tre pianoforti di Mozart con Dang Thai Son, Eric Lu e la Sinfonia Varsovia. Si è anche esibita in numerosi altri festival e serie di concerti prestigiosi, tra cui l'International "Chopin and his Europe" Festival a Varsavia e Summer Concerts of Foundation for Chinese Performing Arts al New England Conservatory di Boston. Ha tenuto concerti in sedi importanti come l'Hyogo Prefectural Arts and Culture Center (Kobe, Giappone), la Taipei National Concert Hall e l'Hanoi Opera House.

Franz Liszt (1811-1886)

MEPHISTO WALTZ N. 1 IN LA MAGGIORE, S. 514

SONETTO 123 DEL PETRARCA IN LA BEMOLLE MAGGIORE, S. 161 N. 6

RÉMINISCENCES DE NORMA, S. 394

Frédéric Chopin (1810-1849)

BALLATA N. 1 IN SOL MINORE, OP. 23

NOTTURNO IN SOL MAGGIORE, OP. 37 N. 2

VARIAZIONI SU "LÀ CI DAREM LA MANO" DAL DON GIOVANNI DI MOZART, OP. 2

Ingresso con biglietto intero € 12; ridotto € 5 per under 25. Data la ridotta capienza dell'auditorium della Scuola Civica, che può contenere 90 persone, si consiglia la prenotazione telefonando alla segreteria della Scuola Civica di Sondrio, allo 0342 21316, o l'acquisto, sempre presso la segreteria della Scuola Civica, aperta dal lunedì al venerdì dalle 15.00 alle 18.30.

DOMENICA 10 NOVEMBRE 2024 - ORE 20.45

AUDITORIUM LEONE TRABUCCHI DI CASTIONE - Ingresso libero

**IN OCCASIONE DELLA FESTA DI SAN MARTINO IN COLLABORAZIONE
CON LA PARROCCHIA DI CASTIONE ANDEVENNO**

VITA SANCTI MARTINI

Raccontata, cantata e suonata in forma di Sacra Rappresentazione

LA ROSSIGNOL Early Music and Dance

DANIELA COELLI attrice **ROBERTO QUINTARELLI** contraltista

ERICA SCHERL viella **LEVI ALGHISI** flauti e cornamusa

FRANCESCO ZUVADELLI organo positivo e ghironda

Componenti del coro Adiemus di Calcinante

Nel vedere una pecora da poco tosata, il Vescovo di Tours disse una volta: "Essa ha compiuto il precetto del Vangelo: aveva due tuniche, e ne ha donata una a chi non ne aveva: così che dovete fare anche voi". Ed è così che aveva fatto anche lui, in gioventù, quando, cavaliere della guardia imperiale, aveva incontrato un povero, tremante di freddo. Non avendo due mantelli, aveva tagliato in due, con la spada, quello che indossava, donandone la metà al povero. In sogno, vide Gesù avvolto in quel mezzo mantello, che gli sorrideva riconoscente... L'episodio, notissimo, è diventato il gesto simbolico di San Martino, la cui storia, però, a quanto ci è dato di sapere, è molto più lunga ed articolata. La rappresentazione comincia all'esterno dove dei musicisti eseguono danze medioevali. L'obiettivo è di "fare festa", ovvero di creare il clima tipico delle feste religiose, descritto da numerose testimonianze del tempo, che vedevano ritrovarsi attorno ai centri di culto pellegrini provenienti anche da luoghi molto lontani. Comincia così la Sacra Rappresentazione (la più antica forma di drammaturgia sacra che ci è pervenuta), la quale, in cinque scene liberamente ispirate, ripercorre le tappe principali della vita del Santo. Lo spettacolo, realizzato da specialisti che si avvalgono di narrazioni, testimonianze, canti e musiche vuole ripercorrerla per rivivere, anche se parzialmente e deformati dai secoli, alcuni degli episodi e delle emozioni che contribuirono alla Sua grandezza.



Ductia - Anonimo fiorentino, Londra, BM, Sec. XIV

Un saluto alla Madonna e agli spettatori

Salutiam divotamente - Cortona, Biblioteca dell'Accademia Etrusca, Cod. 91

Sulpicio Severo presenta la sua "Vita di San Martino"

Hui matin - Anonimo, Codice Wolfenbuttel 1, W 1, Sec. XIV

Sumer Is Icumen In - Anonimo London, British Library, Sec. XIII

Inizia il racconto della vita fino alla Sua esperienza militare

Chevalier mult estes guaritz - Anonimo, Crociata del 1147

A cheval, tout homme a cheval - Anon, Ms Escorial 10V.a.24, Sec. XV

Continua il racconto della vita...

Veni creator Spiritus - Gregoriano, attr. a Rabano Mauro, Sec. IX

Cantigas 77 e 119 - Anonimo, Bibl. del Monasterio Real, J.b.2

...fino all'incontro con il povero ed al taglio del mantello

Troppo perde il tempo - Cortona, Biblioteca dell'Accademia Etrusca, Cod. 91

Stella Splendens - Anonimo, Llivre Vermell, Sec. XIV

Come il Santo fu acclamato vescovo

Polorum Regina - Anonimo, Llivre Vermell, Sec. XIV

Il pianto della Madonna - Jacopone da Todi

Altissima luce - Anonimo, Bibl. Accademia Etrusca di Cortona, Cod. 91

Le tentazioni di Satana...

La rosa enflorese - Anonimo, Canto sefardita, trad. Orale

Ma il diavolo lo insidiò ancora...

Lemiv's al rifta - Anonimo Sec. XIV

Altre volte il demonio...

Troppo perde il tempo - Anonimo, Bibl. Accademia Etrusca di Cortona, Cod.

Amor, Amor Jesù so'iont'apporto - Jacopone da Todi

Die Suss Nachtigall - Anonimo, Buxheimer Orgelbuch, N. 108, Sec. XV

San Martino muore e si raccontano gli episodi salienti del Suo passaggio alla vita eterna

Edi beo thu - Anonimo, Oxford, Bodleian Library OCC 459

Alcune citazioni conclusive, tratte dalla Sua vita

Como poden - Anonimo, El Escorial - Bibl. del Monasterio Real, J.b.2

LA ROSSIGNOL - Lo studio delle fonti dirette, le indagini storiche, organologiche ed iconografiche, la grande attenzione all'aspetto spettacolare del proprio lavoro hanno portato la Compagnia, sin dal 1987, ad un'intensa attività artistica, in Italia e in oltre cinquanta Paesi. All'attivo ha inoltre collaborazioni con RAI, MEDIASET, TSI e con il cinema (tra cui "Il mestiere delle armi" di Ermanno Olmi e "Romeo & Juliet" di Carlo Carlei), consulenze e direzioni artistiche. Ha inciso oltre 20 CD dedicati alla musica antica.

SABATO 16 NOVEMBRE 2024 - ORE 18.00

TEATRO SOCIALE DI SONDRIO - Ingresso libero

NELL'AMBITO DI SONDRIO FESTIVAL 2024

NATURA-ARMONIA-MUSICA

I concerti per uno, due e quattro violini di VIVALDI e BACH

ORCHESTRA DA CAMERA VALTELLINESE

ELIA SENESE Maestro Concertatore

ROBERTO RANFALDI primo violino Orchestra Sinfonica Nazionale RAI

A seguito dell'eccezionale successo del concerto tenutosi lo scorso anno sempre nell'ambito di Sondrio Festival, il Maestro Roberto Ranfaldi torna con piacere a suonare assieme ad una compagine orchestrale che nel frattempo si è strutturata in associazione col nome di Orchestra da Camera Valtellinese, validissima realtà musicale e culturale del nostro panorama provinciale la cui forza è anche quella di vedere unite le professionalità di molti strumentisti locali. Fu grazie alla fornitissima biblioteca di Weimar che Bach ebbe la possibilità di trascrivere e studiare opere di autori italiani come Frescobaldi, Corelli, Albinoni ma soprattutto Vivaldi mettendo in luce la sua apertura mentale e curiosità intellettuale. In questo concerto i due grandi del Barocco si presentano uniti con alcuni gioielli del loro repertorio per strumento ad arco, occasione anche per proporci una riflessione sulla parola ARMONIA: un'idea di concordanza di suoni e voci che rimanda a quel senso di concordia che la natura ci regala con la sua perfezione di forme, colori e sensazioni.

ORCHESTRA DA CAMERA VALTELLINESE - Si tratta di una novità culturale del territorio valtellinese e valchiavennasco, il cui esordio è avvenuto il 26 giugno 2021 a Sondrio, con il nome di Orchestra Giovanile Classica della Provincia di Sondrio, un progetto frutto di un'azione formativa, didattica e artistica svolta con tenacia e professionalità in oltre 30 anni di attività da parte della Civica Scuola di Musica della Provincia di Sondrio e dalla Civica Scuola di Musica "Claudio Monteverdi" di Morbegno, soprattutto nel settore degli archi. Durante i primi anni di attività l'Orchestra ha tenuto numerosi concerti, anche in collaborazione con figure di



spicco del panorama musicale italiano come Pietro Nappi, Primo Violoncello dell'Orchestra Fondazione Arturo Toscanini di Parma e Roberto Ranfaldi, Primo Violino dell'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai ed esibizioni in importanti stagioni musicali come quella del CID Circolo Musicale di Sondrio e il Festival "LeAltreNote". A seguito dell'esperienza maturata, nel dicembre 2023 l'Orchestra si è costituita in Associazione autonoma, pur mantenendo come solidi punti di riferimento le due scuole di musica della Provincia e affidando il ruolo di Direttore Artistico e Maestro Concertatore al violinista Elia Senese, professionista di alto profilo e di grande esperienza.

ROBERTO RANFALDI - Iniziato lo studio del violino con Mario Ferraris, nel 1982 è a Boston, vincitore di una borsa di studio per seguire i corsi di E. Rosenblyth. Nel 1983 si esibisce come solista in tournée con la Schweizer Streichorchester di Engelberg (Svizzera). Conseguito il diploma nel 1984, con il massimo dei voti, presso il Conservatorio "A. Vivaldi" di Alessandria, si perfeziona con Corrado Romano prima a Ginevra e poi presso l'Accademia Internazionale "L. Perosi" di Biella. Nel 1989 entra a far parte dell'Orchestra Sinfonica di Torino della RAI; dal 1995 è violino di spalla dell'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai. Ha suonato sotto la direzione di alcuni fra i più grandi direttori contemporanei, compiendo numerose tournèe in Francia, Germania, Giappone, Inghilterra, Spagna, Stati Uniti e Svizzera. Suona un violino Gennaro Gagliano del 1761.



Antonio Vivaldi (1678-1741)

CONCERTO PER 2 VIOLINI IN LA MINORE RV 522

Allegro-Larghetto-Allegro
violini solisti: Roberto Ranfaldi, Elia Senese

CONCERTO PER 4 VIOLINI IN MI MINORE RV 550

Andante-Allegro-Adagio-Allegro
violini solisti: Roberto Ranfaldi, Elia Senese, Chiara Del Simone, Davide Scalese

CONCERTO PER 4 VIOLINI IN SI MINORE RV 580

Allegro-Largo-Allegro
violini solisti: Roberto Ranfaldi, Elia Senese, Chiara Del Simone, Davide Scalese

Johann Sebastian Bach

CONCERTO PER VIOLINO IN LA MINORE BWV 1041

Allegro-Andante-Allegro
violino solista Roberto Ranfaldi

CONCERTO PER DUE VIOLINI IN RE MINORE BWV 1043

Vivace-Largo ma non tanto-Allegro
violini solisti: Roberto Ranfaldi, Elia Senese

DOMENICA 1 DICEMBRE 2024 - ORE 20.45

AUDITORIUM LEONE TRABUCCHI DI CASTIONE - Ingresso libero

MUSICHE DI IERI E DI OGGI

GUITAR DUO

PAOLO DEVECCHI & SALVATORE SEMINARA

Paolo Devecchi e Salvatore Seminara hanno iniziato a suonare insieme a metà degli anni '90, sul finire della loro formazione accademica presso il Conservatorio "G. Verdi" di Milano. Il loro sodalizio artistico li ha portati ad esibirsi in centinaia di concerti nell'ambito di importanti festival musicali europei in Italia, Albania, Argentina, Austria, Croazia, Danimarca, Francia, Germania, Israele, Lituania, Messico, Polonia, Regno Unito, Repubblica Ceca, Russia, Slovacchia, Slovenia, Spagna e Svizzera. Il progetto di duo, nato inizialmente dall'idea di esplorare le più significative pagine del nutrito repertorio, è cresciuto orientandosi via via nella pratica della trascrizione e della composizione, attitudine da sempre coltivata dai due interpreti. L'inventiva compositiva del Duo si esprime nell'esecuzione di musiche che, se pur saldamente ancorate ad un trattamento tradizionale dello strumento, traggono spunto da diverse matrici stilistiche in un variegato cocktail sonoro.



Domenico Scarlatti (1685-1757)

SONATA K466

Trascrizione: P. Devecchi

Antonio Vivaldi (1678-1741)

SONATA V (PER VIOLONCELLO E BASSO CONTINUO)

Largo-Allegro-Largo- Allegro

Trascrizione e realizzazione del basso continuo: Devecchi - Seminara Guitar Duo

Tre pagine pianistiche francesi:

Erik Satie

LE TANGO PERPÉTUEL

da Sports et Divertissements

Maurice Ravel

PAVANE DE LA BELLE AU BOIS DORMANT

da Ma Mère l'Oye

Claude Debussy

LE PETIT NÈGRE - CAKE WALK

Trascrizione: P. Devecchi

Salvatore Seminara

HAPPY

Paolo Devecchi

INVENZIONE QUASI UN TANGO

Salvatore Seminara

MEMORY

Paolo Devecchi

TEJIDO

LUNEDÌ 27 GENNAIO 2025, ORE 20.45

TEATRO SOCIALE DI SONDRIO - Offerta libera
Matinée per le scuole secondarie di primo grado

IN OCCASIONE DEL GIORNO DELLA MEMORIA 2025

BRUNDIBÁR

Opera per ragazzi in due atti Libretto di Adolf Hoffmeister - Musica di Hans Krása

GRUPPO GIOVANILE TEATRALE DELLA SCUOLA CIVICA

a cura di **Mira Andriolo**

COMPONENTI ORCHESTRA DA CAMERA VALTELLINESE

direttore **Giuseppe Trabucchi**

CORI DI VOCI BIANCHE DELLA CIVICA SCUOLA DI MUSICA DANZA E TEATRO DELLA PROVINCIA DI SONDRIO

direttori **Valter Mazzoni, Noemi Ciapponi**

MOVIMENTI E COREOGRAFIE DI SCENA

a cura di **Federica Esposito**

Regia: **Mira Andriolo**

Brundibár è un'opera per bambini del compositore ceco ebreo Hans Krása su libretto di Adolf Hoffmeister, originariamente rappresentata dai bambini del Campo di Concentramento di Theresienstadt nella Cecoslovacchia occupata. Al di là della sua indiscutibile gradevolezza e apparente semplicità, che ne hanno fatto uno degli spettacoli di teatro musicale per ragazzi più diffusi al mondo, Brundibár trasmette dei valori universali che prescindono dall'epoca e dalle circostanze storiche in cui ha visto la luce: ci si riferisce in particolare all'idea di solidarietà, alla consapevolezza del fatto che l'unione fa la forza, nella certezza – da custodirsi soprattutto nei momenti più oscuri – che per quanto possa essere difficile un determinato cammino, alla fine le forze del bene prevalgono sempre su quelle del male. Si tratta quindi di un'opera che dal punto di vista educativo appare di grande rilievo.

GENESI DELLO SPETTACOLO - L'opera per ragazzi che dopo il settembre del 1943 sarebbe diventata l'opera di maggior successo nel ghetto di Theresienstadt, fu composta dal compositore Hans Krása e dal drammaturgo Adolf Hoffmeister fra il 1938 e il 1939, con lo scopo di partecipare a un concorso bandito dal Ministero dell'Istruzione Scolastica e Popolare della Repubblica Cecoslovacca dopo il successo di due opere didattiche come Der Jasager (Colui che dice sì, 1930) di Weill-Brecht e Wir bauen eine Stadt! (Facciamo una città, 1930) di

Hindemith-Seitz. Nel caos seguito all'occupazione nazista, la partitura originale andò tuttavia perduta e l'opera fu dunque rappresentata per la prima volta con il solo accompagnamento del pianoforte all'interno dell'Orfanotrofio Ebraico di Praga. In seguito Hans Krása, che nel frattempo era stato deportato a Theresienstadt, decise di ricostruire l'opera dalla memoria, realizzandone una seconda versione concepita in funzione dei musicisti presenti nel Lager e con l'idea di coinvolgere come cantanti e attori i bambini e le bambine deportati nel ghetto. Krása decise di coinvolgere in primo luogo i ragazzi che avevano già cantato l'opera nell'Orfanotrofio Ebraico, cogliendo perfettamente le potenzialità e capacità inclusive dello spettacolo. La prima rappresentazione ebbe luogo il 23 settembre 1943 e l'opera divenne ben presto una parte integrante della vita del ghetto. La gente fischiettava per strada le melodie di Hans Krása e lo spettacolo fu replicato oltre 55 volte e presentato anche alla commissione della Croce Rossa Internazionale che visitò la fortezza nell'estate del 1944. I nazisti inclusero il finale di Brundibár nel film di propaganda girato poco dopo all'interno del ghetto. Quasi tutti i bambini e i musicisti coinvolti nel progetto furono tuttavia inclusi nella tragica serie dei "trasporti d'autunno" che nel settembre-ottobre 1944 determinarono in pratica la liquidazione del ghetto.

DRAMMATURGIA E CARATTERI MUSICALI - Il soggetto teatrale di Brundibár appare di estrema semplicità, ma era al tempo stesso destinato ad assumere un particolare significato etico e formativo anche al di là del contesto opprimente del ghetto. Da un punto di vista formale, l'opera si articola in due atti, collegati da un breve interludio (Serenata). Ai brani cantati si alternano passaggi recitati e l'effetto è quindi quello di una commedia o Singspiel in miniatura. Il linguaggio compositivo di Krása risulta in questo caso meno complesso che in altre occasioni, anche se le parti vocali, pur mantenendosi del tutto orecchiabili, sfuggono ai luoghi comuni della musica per l'infanzia e rivelano in certi casi strutture ritmiche irregolari e di relativa complessità esecutiva.



I bambini attori del campo di Terezín protagonisti della prima esecuzione di Brundibár

SABATO 1 MARZO 2025 - ORE 20.45

AUDITORIUM LEONE TRABUCCHI DI CASTIONE - Ingresso libero

**LA MUSICA TESTIMONE DELL'INCONTRO TRA GLI UOMINI
IN COLLABORAZIONE CON AMBRIA JAZZ**

ORAZIONE

Spettacolo liberamente tratto da "Memoria del legno" di Paolo Rumiz

LA PICCOLA ORCHESTRA DEI POPOLI CON GLI STRUMENTI DEL MARE

PIETRO BOSCACCI violino del mare (Italia)

ISSEI WATANABE violoncello del mare (Italia)

RENATA MEZENOV SA chitarra del mare (Cuba)

ARUP KANTI DAS cajon del mare Tabla (India)

GHAZI MAKHOUL liuto del mare (Libano)

MOHAMED BA narratore (Senegal)

CIRO MENALE Regia



La Piccola Orchestra dei Popoli è un laboratorio artistico che riunisce musicisti di diverse nazionalità; un'esperienza di convivenza possibile fra persone appartenenti a culture e religioni diverse nata all'interno della Fondazione Casa dello Spirito e delle Arti come esempio di testimonianza dell'incontro con l'altro, attraverso l'armonia musicale.

La Piccola Orchestra dei Popoli con gli strumenti del mare si è esibita in varie rassegne musicali in diverse regioni italiane, tra cui il Festival dei due Mondi di Spoleto.

A Sondrio si presenta con "Orazione" uno spettacolo di musica e teatro li-

beramente tratto da "Memoria del legno" di Paolo Rumiz e scritto dall'autore per "Metamorfosi", il progetto che trasforma il legno delle barche dei migranti approdate a Lampedusa in strumenti musicali; è la storia della lunga vita di una di queste barche: da albero di legno Azobè dell'Africa nera a violino costruito nel carcere di Opera a Milano. Partendo dall'evocazione delle prime note di Canto del legno, brano del compositore Nicola Piovani scritto dopo la costruzione del primo violino, lo spettacolo unisce il suono e la parola in una sola sequenza scenica, con una partitura musicale che è parte integrante della drammaturgia dello spettacolo

"Orazione" ha avuto il suo debutto in Calabria a febbraio 2024 in occasione del primo anniversario del naufragio di Cutro ed è una testimonianza dell'enorme tragedia che avviene quotidianamente nel Mar Mediterraneo, un tempo luogo d'incontro di culture e oggi cimitero di speranze.



SABATO 5 APRILE 2025 - ORE 20.45

AUDITORIUM LEONE TRABUCCHI DI CASTIONE - Ingresso libero

SOUVENIR MUSICALI DEL BEL PAESE

DESIDERIO D'ITALIA

PIERFRANCO MANZI tenore

GIUSY AMMENDOLA pianoforte

Hugo Wolf (1860-1903)

DA "ITALIENISCHES LIEDERBUCH"

Wenn du mich mit den Augen streifst und lachst
Wie viele Zeit verlor ich, dich zu lieben!
Benedeit die sel'ge Mutter
Auch Kleine Dinge
Ihr seid die Allerschönste
Und willst du deinen Liebsten sterben sehen

Robert Schumann (1810-1856)

"ZWEI VENETIANISCHE LIEDER"

Leis' rudern hier
Wenn durch die Piazzetta

Felix Mendelssohn (1809-1847)

VENETIANISCHES GONDELLIED

Gabriel Fauré (1845-1924)

DALLE "CINQ MÉLODIES DE VENISE"

Mandoline
En Sourdine
A Clymène

Reynaldo Hahn (1874-1947)

DA "VENEZIA" SOPRA L'ACQUA INDORMENZADA

La Barcheta
L' Avertimento
La Biondina in gondoleta
Che pecà!

Arturo Buzzi-Peccia (1854-1946)

COLOMBETTA (SERENATELLA VENEZIANA)

L'Italia, paese della cultura, dell'arte e della natura, ha da sempre affascinato artisti e intellettuali da tutto il mondo, innescando in essi un irrefrenabile "desiderio d'Italia". Tale desiderio ha spinto molti musicisti europei, tra Settecento e Ottocento, ad intraprendere un viaggio in Italia, il quale ha lasciato un segno nella loro produzione musicale. Segno di un sogno, per l'appunto: sogno d'Italia. Il concerto che vi proponiamo è pertanto un viaggio nel viaggio, attraverso le musiche meravigliose che Wolf, Schumann, Fauré e Hahn ci hanno consegnato come souvenir musicali del loro viaggio nel Bel Paese. Musiche caratterizzate da melodie cantabili e romantiche, serenate dal sapore popolare ma raffinato, testi in cui ironia, spensieratezza, passionalità, poesia e spontaneità, semplicità e complessità si alternano, coesistono e a tratti si fondono, come nelle maschere della Commedia dell'arte, riferimento ricorrente in queste composizioni.

Pierfranco Manzi nasce a Foggia. Attratto dalla musica sin dall'infanzia, studia violino per 5 anni al Conservatorio Umberto Giordano di Foggia. Nel 2014 consegue la laurea in Teologia presso la Facoltà Teologica Pugliese e nello stesso anno comincia ad insegnare. Il suo amore per la musica e la sua naturale attitudine verso il canto, lo spingono a coltivare lo studio del canto lirico presso il "Conservatorio G. Verdi" di Milano, dove consegue la laurea nel 2019 con il massimo dei voti. Nello stesso anno frequenta una Masterclass dove ha l'opportunità di studiare e confrontarsi con il tenore Francesco Meli. Nel 2023 consegue (con il massimo dei voti e la lode) la Laurea di II livello in Musica Vocale da Camera, sotto la guida della Maestra Daniela Uccello.



Giusy Ammendola

Inizia gli studi pianistici all'età di 7, proseguendoli presso la Scuola civica di Milano, infine sotto la guida della prof.ssa Anna Somaschini del Conservatorio "G. Verdi" di Milano con cui consegue il diploma in pianoforte e didattica della musica. A 15 anni vince il concorso pianistico "Città di Moncalieri" con musiche di Schubert e Debussy. Ha partecipato a diversi corsi di musica d'insieme, vincendo i concorsi nelle Città di Santa Margherita Ligure, Stresa e Capri, in duo con clarinetto, flauto, violino e violoncello. Ha intrapreso gli studi di piano jazz presso i Civici Corsi di Jazz di Milano, diretti dai maestri Franco Cerri ed Enrico Intra, sotto la guida dei pianisti Cesare Poggi e Sante Palumbo.



SABATO 14 GIUGNO 2025 - ORE 20.45

CHIESA COLLEGIATA DI SONDRIO - Ingresso libero

**CONCERTO PER LA FESTA DEI PATRONI DI SONDRIO
IN COLLABORAZIONE CON LA
PARROCCHIA SANTI GERVASIO E PROTASIO DI SONDRIO**

LA GRANDE MUSICA CORALE ROMANTICA TEDESCA

I CIVICI CORI DI MILANO

FABIO ZAMBON pianoforte

SOLISTI DI CANTO DELLA CIVICA SCUOLA DI MUSICA

"CLAUDIO ABBADO" DI MILANO

MARIO VALSECCHI Direttore

Il repertorio proposto appartiene a quella ampia letteratura corale sviluppata in Germania nel XIX secolo, in epoca, cosiddetta Romantica.

La pratica corale in Germania a quel tempo ha già alle spalle una lunga tradizione, frutto di un'estesa pratica, soprattutto in ambito "sacro", liturgico, ma anche fuori dalle chiese su testi poetici di varia natura. Oltre alle Cappelle Musicali fioriscono Società e Accademie Corali.

I compositori che si dedicano a questo repertorio non sono solo sconosciuti Cappelmeister attivi nelle cattedrali di grosse città o anche di paesi, svolgendo prevalentemente in quegli ambiti la propria professione musicale. Tale ruolo, nelle chiese o in ambiti "profani", spesso viene svolto anche da compositori che figurano in primo piano nella storia della musica europea.

Ad alcuni di questi autori si riferisce il repertorio presentato in questo programma musicale; Felix Mendelssohn, Josef Gabriel Rheinberger, Anton Bruckner e Franz Schubert. Compositori che oggi sono considerati di prima grandezza nel grande repertorio sinfonico non hanno disdegnato di occuparsi anche della musica corale, destinando spesso le loro opere a compagini "amatoriali" e a organici vocali-strumentali contenuti.

Nei brani presentati sono facilmente riconoscibili la genialità, la sapienza compositiva e la sensibilità musicale degli autori; qualità tutte che caratterizzano le loro opere concepite in forme più estese e complesse e per più ampio organico.

Felix Mendelssohn (1809-1847)

HYMNE: HÖR MEIN BITTEN, HERR NEIGE DICH ZU MIR

Soprano solo, coro e pianoforte

Josef Gabriel Rheinberger (1839-1901)

HYMNE: WIE LIEBLICH!

Coro femminile e pianoforte

Anton Bruckner (1824-1896)

PSALM 22

Soli, coro e pianoforte

Franz Schubert (1797-1828)

DER 23 PSALM

Coro femminile e pianoforte

MIRJAM'S SIEGERGESANG

Soprano solo, coro e pianoforte



SI RINGRAZIANO



CITTÀ DI SONDRIO

**ARTURO
LOCATELLI**

Laboratorio di falegnameria
www.arturolocatelli.it

 **Impresa RIGAMONTI S.p.A.**
www.impresarigamonti.com



COVER SYSTEM s.r.l.

PAVIMENTI RIVESTIMENTI STUFE CAMINI ARREDOBAGNO

www.coverssystempavimenti.it



Provincia di Sondrio



Fondazione
PROVALTELLINA

Ente filantropico



COMUNE DI CASTIONE ANDEVENNO